

G1 TWS BT

PL Bezprzewodowe słuchawki multimedialne

EN Wireless multimedia headphones

CS Bezdrátová multimediální sluchátka

SK Bezdrôtové multimediálne slúchadlá

HU Vezeték nélküli multimédiás

BG Безжични мултимедийни слушалки

LT Belaidės multimedijos ausinės

LV Bezvadu multivides austiņas

EE Juhtmevabad multimeedia kõrvaklapid

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Słuchawki są zabezpieczone wyłącznie przed spryskiwaniem. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

ODBIERANIE I KOŃCZENIE POŁĄCZEŃ

Gdy nadejdzie połączenie, naciśnij przycisk na słuchawce raz, aby odebrać. Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk ponownie, aby zakończyć połączenie.

ODRZUCENIE POŁĄCZENIA

Przytrzymaj przycisk na słuchawce przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie.

AKTYWACJA SIRI W TELEFONIE

Naciśnij i przytrzymaj przycisk na słuchawce przez około 1 sekundę, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy „voice dialing” - puść, funkcja siri w telefonie została aktywowana.

WYŁĄCZANIE

Włóż słuchawkę bezpośrednio z powrotem do etui ładującego, słuchawka automatycznie rozłączy się z telefonem, lub przytrzymaj przyciski na słuchawce przez 3-5 sekund, wskaźnik słuchawki miga na czerwono 3 razy. Następnie zostaje wyłączona.

UŻYCIE WIELOKROTNE

Włącz Bluetooth w telefonie, który był już połączony z urządzeniem, i jednocześnie wyjmij słuchawkę z etui ładującego. Bez żadnej operacji słuchawka automatycznie połączy się z telefonem. Jeśli używasz innego telefonu, musisz postępować zgodnie z pierwszym punktem, zanim będzie można go użyć.

PARAMETRY TECHNICZNE

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Bardzo niskie zużycie energii
- Profile: Obsługuje HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2 i PBAP 1.0
- Czas rozmów: 4-6 godzin (pełne naładowanie)
- Czas odtwarzania muzyki: 3-4 godziny (pełne naładowanie)
- Pojemność baterii etui ładującego: 300mAh
- Parametry ładowania słuchawek: 5V 30mAh
- Zasięg transmisji Bluetooth: 10 metrów
- Czas ładowania: 1-2 godziny
- Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P.) ≤20 dBm
- Zakres w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz

UŻYCIE POJEDYNCZE

Użyj słuchawki (L) lub słuchawki (R) samodzielnie, włącz ją, włącz Bluetooth w telefonie i wyszukaj „Tracer G1” Po tym, jak urządzenie zacznie migać na czerwono i niebiesko, kliknij, aby nawiązać połączenie i używać.

STATUS WSKAŹNIKA LED

Stan parowania: naprzemienne miganie czerwonego i niebieskiego światła.

Sukces parowania: czerwone i niebieskie światła gasną.

Stan ładowania: czerwone światło świeci się ciągle.

Ładowanie zakończone: czerwone światło gaśnie.

UWAGA!

- Nie upuszczaj, nie uderzaj, nie zarysowuj, nie skręcaj, nie stukaj ani nie miażdż słuchawek, nie wrzucaj ich do wody itp.
- Trzymaj słuchawki z dala od magnesów, urządzeń i głośników podczas ich używania.
- Unikaj umieszczania słuchawek w skrajnych temperaturach (normalne środowisko pracy: 10°C ~ 45°C).
- Unikaj narażania słuchawek na wilgotne warunki.

GDY POZIOM NAŁADOWANIA SŁUCHAWEK JEST NISKI

Słuchawki będą powtarzać komunikat głosowy „poziom baterii niski, proszę naładować”, a jednocześnie wskaźnik świetlny będzie migał na czerwono. Jeśli słuchawki rozładują się podczas rozmowy, połączenie zostanie automatycznie przekierowane z powrotem na telefon.

JAK UŻYWAĆ

1. Automatyczne uruchamianie i parowanie słuchawek:

- Wyjmij jednocześnie dwie słuchawki z etui ładującego.
- Obie słuchawki zaczną migać naprzemiennie przez około 2-3 sekundy.
- Światła w lewej (L) i prawej (R) słuchawce zmieniają się na czerwone i niebieskie, a słuchawki wydadzą komunikat „pairing success” (sukces parowania). Teraz słuchawki są gotowe do użycia.
- Jeśli słuchawki nie przejdą do wolnego migania, wystarczy dwukrotnie nacisnąć przycisk na słuchawce (R), aby wejść w tryb parowania między lewą (L) i prawą (R) słuchawką oraz przejść w tryb oczekiwania na wyszukiwanie telefonu.

2. Łączenie z telefonem:

- Włącz Bluetooth w telefonie i wyszukaj urządzenia.
- Kliknij nazwę urządzenia „Tracer G1” na liście wyszukanych urządzeń.
- Telefon wyświetli komunikat „Connected” (Połączono), a lewa słuchawka (L) poda komunikat głosowy „connected” (połączono). Parowanie zakończone pomyślnie i urządzenie jest gotowe do użycia.

3. Sterowanie utworami:

- Aby przejść do poprzedniego utworu, dwukrotnie naciśnij przycisk na lewej słuchawce (L).
- Aby przejść do następnego utworu, dwukrotnie naciśnij przycisk na prawej słuchawce (R).

STEROWANIE SŁUCHAWKAMI

Słuchawka (L):

- Dwukrotne kliknięcie: Poprzedni utwór
- Trzykrotne kliknięcie: Zmniejszenie głośności

Słuchawka (R):

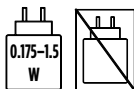
- Dwukrotne kliknięcie: Następny utwór
- Trzykrotne kliknięcie: Zwiększenie głośności

ŁADOWANIE SŁUCHAWEK

Słuchawki są wyposażone w wbudowaną akumulatorową baterię, której nie można wyjąć. Przy pierwszym użyciu urządzenia upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.

Podłącz kabel ładujący do portu ładowania słuchawek i podłącz kabel do standardowego gniazda USB 5V. Podczas ładowania wskaźnik świetlny zaświeci się na czerwono. Po pełnym naładowaniu wskaźnik zmieni kolor z czerwonego na niebieski lub zgaśnie. Następnie odłącz kabel ładowania podróznego od gniazda USB i słuchawek.

- Powtarzające się ładowanie i rozładowywanie słuchawek spowoduje zmniejszenie wydajności baterii z czasem. Jest to normalne dla każdej baterii akumulatorowej.
- Nie wykonuj ani nie odbieraj połączeń podczas ładowania. Aby odebrać połączenie, zawsze najpierw odłącz kabel ładowania.
- Aby oszczędzać energię, jeśli nie używasz urządzenia, odłącz kabel ładowania od słuchawek. Ponieważ ładowarka podróżna nie ma przycisku zasilania, odłącz kabel ładowania od gniazdka przed odłączeniem od źródła zasilania.



Minimalna moc ładowania: 0,175 W

Maksymalna moc ładowania: 1,5 W

W zestawie brak dołączonej ładowarki.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 0,175 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 1,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SAFETY NOTES

- Do not strike or crush the device.
- Avoid contact with benzene, solvents, and other chemicals.
- Do not use near strong electromagnetic or electric fields.
- Avoid direct sunlight and heating devices.
- Do not disassemble, repair, or modify the device.
- Avoid listening to music at high volume for extended periods to prevent hearing damage.
- Do not clean the device with water or submerge it in water. The headphones are only protected against splashes. Using the device in a manner not intended by the manufacturer voids the warranty. Remember this! Clean the device with a damp cloth.
- When using the device at low voltage, interference may occur. Charge the device regularly.
- Bluetooth is compatible with most popular smartphones and tablets, but depending on the device or app, some features may not be supported.

ANSWERING AND ENDING CALLS

When a call comes in, press the button on the headphone once to answer. After the conversation ends, press the button again to end the call.

REJECTING A CALL

Hold the button on the headphone for 2 seconds to reject the call.

ACTIVATING SIRI ON YOUR PHONE

Press and hold the button on the headphone for about 1 second until you hear the „voice dialing” sound - release the button, and Siri on the phone will be activated.

TURNING OFF

Place the headphone back into the charging case; it will automatically disconnect from the phone, or press and hold the buttons on the headphone for 3-5 seconds, and the indicator will flash red 3 times. Then it will turn off.

MULTIPLE USES

Turn on Bluetooth on the phone that was previously connected to the device and simultaneously remove the headphone from the charging case. Without any other action, the headphone will automatically reconnect with the phone. If using another phone, follow the first step before it can be used.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth Version: 5.3
- Very low power consumption
- Profiles: Supports HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2, and PBAP 1.0
- Talk time: 4-6 hours (full charge)
- Music playback time: 3-4 hours (full charge)
- Charging case battery capacity: 300mAh
- Headphone charging parameters: 5V 30mAh
- Bluetooth transmission range: 10 meters
- Charging time: 1-2 hours
- Maximum transmission power (E.I.R.P) ≤ 20 dBm
- Device operating range: 2400 MHz – 2483.5 MHz

SINGLE USE

Use the left (L) or right (R) headphone independently, turn it on, enable Bluetooth on your phone, and search for „**Tracer G1**”. Once the device starts blinking red and blue, click to connect and use.

LED INDICATOR STATUS

- Pairing mode: Alternating red and blue blinking lights
- Pairing successful: Red and blue lights turn off
- Charging: Red light is constantly on
- Charging complete: Red light turns off

NOTE!

- Do not drop, strike, scratch, twist, tap, or crush the headphones, or throw them into water, etc.
- Keep the headphones away from magnets, devices, and speakers while using them.

- Avoid placing the headphones in extreme temperatures (normal working environment: 10°C ~ 45°C).
- Avoid exposing the headphones to moist conditions.

WHEN THE BATTERY LEVEL IS LOW

The headphones will repeat the voice prompt „Battery level low, please charge” and the light indicator will flash red. If the headphones run out of battery during a call, the connection will automatically be redirected to the phone.

HOW TO USE

1. Automatic Power On and Pairing:

- Remove both headphones from the charging case simultaneously.
- Both headphones will start flashing alternately for about 2-3 seconds.
- The lights on the left (L) and right (R) headphones will change to red and blue, and the headphones will announce “pairing success.” Now the headphones are ready to use.
- If the headphones do not go into free flashing, simply double-press the button on the right (R) headphone to enter pairing mode between the left (L) and right (R) headphones and to enter the waiting mode to search for the phone.

2. Connecting to a Phone:

- Enable Bluetooth on the phone and search for devices.
- Click on the device name „Tracer G1” in the list of available devices.
- The phone will display “Connected,” and the left (L) headphone will announce “connected.” Pairing is successfully completed, and the device is ready for use.

3. Controlling Tracks:

- To skip to the previous track, double-press the button on the left (L) headphone.
- To skip to the next track, double-press the button on the right (R) headphone.

CONTROLLING THE HEADPHONES

Left (L) headphone:

- Double-click: Previous track
- Triple-click: Decrease volume

Right (R) headphone:

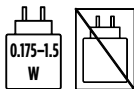
- Double-click: Next track
- Triple-click: Increase volume

CHARGING THE HEADPHONES

The headphones come with a built-in rechargeable battery that cannot be removed. Ensure the battery is fully charged before the first use.

Plug the charging cable into the charging port of the headphones and connect the cable to a standard USB 5V outlet. During charging, the light indicator will turn red. After fully charging, the indicator will change from red to blue or turn off. Then unplug the charging cable from the USB outlet and the headphones.

- Repeatedly charging and discharging the headphones will gradually reduce the battery's performance. This is normal for all rechargeable batteries.
- Do not make or receive calls while charging. To answer a call, always disconnect the charging cable first.
- To conserve energy, if you are not using the device, disconnect the charging cable from the headphones. Since the travel charger has no power button, disconnect the charging cable from the outlet before disconnecting it from the power source.



Minimum charging power: 0.175 W

Maximum charging power: 1.5 W

Charger not included in the package.

The power provided by the charger must be between the minimum 0.175 W required by the radio device and a maximum of 1.5 W to achieve the maximum charging speed.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Neprašťete ani nezkrúťte zařízení.
- Vyhněte se kontaktu s benzenem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Vyhněte se přímému slunečnímu záření a topným zařízením.
- Nerozebírejte, neopravujte ani nemodifikujte zařízení.
- Neposlouchejte hudbu na vysoké hlasitosti po delší dobu, abyste předešli poškození sluchu.
- Nepoužívejte vodu k čištění zařízení ani je do ní ponořujte. Sluchátka jsou chráněna pouze proti postřiku. Používání zařízení způsobem, který není určeno výrobcem, ruší záruku. Pamatujte na to! Zařízení čistěte vlhkou utěrkou.
- Při používání zařízení při nízkém napětí mohou nastat rušení. Nabíjejte zařízení průběžně.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních chytrých telefonů a tabletů, ale v závislosti na zařízení nebo aplikaci některé funkce nemusejí být podporovány.

PŘIJÍMÁNÍ A UKONČOVÁNÍ HOVORŮ

Když přijde hovor, stiskněte tlačítko na sluchátkách jednou, abyste hovor přijali. Po ukončení hovoru stiskněte tlačítko znovu pro ukončení hovoru.

ZAMÍTNUTÍ HOVORU

Podržte tlačítko na sluchátkách po dobu 2 sekund, abyste hovor zamítl.

AKTIVACE SIRI NA TELEFONU

Stiskněte a podržte tlačítko na sluchátkách po dobu 1 sekundy, dokud neuslyšíte zvuk „voice dialing” - pusťte tlačítko, funkce Siri na telefonu byla aktivována.

VYPNUTÍ

Vložte sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky odpojí od telefonu, nebo podržte tlačítka na sluchátkách po dobu 3-5 sekund, indikátor sluchátek třikrát zabliká červeně. Poté budou vypnuta.

POUŽITÍ VÍCE NEŽ 2X

Zapněte Bluetooth na telefonu, který již byl připojen k zařízení, a zároveň vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra. Bez jakékoli další operace se sluchátka automaticky připojí k telefonu. Pokud používáte jiný telefon, musíte postupovat podle prvního bodu, než je můžete použít.

TECHNICKÉ PARAMETRY

- Bluetooth verze: 5.3
- Velmi nízká spotřeba energie
- Profily: Podporuje HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2 a PBAP 1.0
- Čas hovoru: 4-6 hodin (plné nabití)
- Čas přehrávání hudby: 3-4 hodiny (plné nabití)
- Kapacita baterie nabíjecího pouzdra: 300mAh
- Parametry nabíjení sluchátek: 5V 30mAh
- Bluetooth dosah přenosu: 10 metrů
- Čas nabíjení: 1-2 hodiny
- Maximální výkon vysílače (E.I.R.P) ≤20 dBm
- Rozsah, ve kterém zařízení pracuje: 2400 MHz – 2483,5 MHz

POUŽITÍ JEDNOTLIVÝCH SLUCHÁTEK

Použijte sluchátko (L) nebo sluchátko (R) samostatně, zapněte ho, zapněte Bluetooth na telefonu a vyhledejte „**Tracer G1**“. Jakmile zařízení začne blikat červeně a modře, klikněte pro připojení a použití.

STAV LED INDIKÁTORU

Režim párování: Červené a modré světlo bliká střídavě

Úspěšné spárování: Červené a modré světlo zhasnou

Stav nabíjení: Červené světlo svítí neustále

Nabíjení dokončeno: Červené světlo zhasne

UPOZORNĚNÍ!

- Neupustěte, neudeřte, nepoškrábejte, neskrutčte, neklapejte ani nezkrutčte sluchátka, neházejte je do vody atd.
- Udržujte sluchátka daleko od magnetů, zařízení a reproduktorů během používání.
- Vyhněte se umístění sluchátek do extrémních teplot (normální pracovní prostředí: 10°C ~ 45°C).
- Vyhněte se vystavení sluchátek vlhkým podmínkám.

KDYŽ JE ÚROVEŇ NABÍTÍ BATERIE SLUCHÁTEK NÍZKÁ

Sluchátka budou opakovat hlasovou zprávu „Nízká úroveň baterie, prosím nabijte“, a indikátor bude blikat červeně. Pokud se sluchátka vybíjí během hovoru, bude hovor automaticky přesměrován zpět na telefon.

JAK POUŽÍVAT

1. Automatické zapnutí a párování sluchátek:

- Vyjměte obě sluchátka současně z nabíjecího pouzdra.
- Obě sluchátka začnou blikat střídavě asi 2-3 sekundy.
- Světla na levém (L) a pravém (R) sluchátku se změní na červené a modré a sluchátka vydají hlasovou zprávu „pairing success“ (párování úspěšné). Sluchátka jsou nyní připravena k použití.
- Pokud sluchátka nepřejdou do volného blikání, stačí dvakrát stisknout tlačítko na pravém (R) sluchátku, aby se dostala do párovacího režimu mezi levým (L) a pravým (R) sluchátkem a vstoupila do režimu čekání na vyhledání telefonu.

2. Připojení k telefonu:

- Zapněte Bluetooth na telefonu a vyhledejte zařízení.
- Klikněte na název zařízení „Tracer G1“ v seznamu dostupných zařízení.
- Telefon zobrazí zprávu „Connected“ (Připojeno), levé sluchátko (L) oznámí hlasovou zprávu „connected“ (připojeno). Párování bylo úspěšně dokončeno a zařízení je připraveno k použití.

3. Ovládání skladeb:

- Pro přechod na předchozí skladbu dvakrát stiskněte tlačítko na levém (L) sluchátku.
- Pro přechod na další skladbu dvakrát stiskněte tlačítko na pravém (R) sluchátku.

OVLÁDÁNÍ SLUCHÁTEK

Levé (L) sluchátko:

- Dvojité kliknutí: Předchozí skladba
- Tříkliknutí: Snížení hlasitosti

Pravé (R) sluchátko:

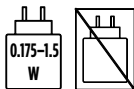
- Dvojité kliknutí: Další skladba
- Tříkliknutí: Zvětšení hlasitosti

NABÍJENÍ SLUCHÁTEK

Sluchátka jsou vybavena vestavěnou nabíjecí baterií, kterou nelze vyjmout. Ujistěte se, že baterie je plně nabitá při prvním použití.

Připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu sluchátek a připojte kabel ke standardnímu USB 5V konektoru. Během nabíjení indikátor světla bude svítit červeně. Po úplném nabití indikátor změní barvu z červené na modrou nebo zhasne. Poté odpojte nabíjecí kabel od USB konektoru a sluchátek.

- Opakované nabíjení a vybíjení sluchátek způsobí postupné snížení výkonu baterie. To je normální pro každou nabíjecí baterii.
- Během nabíjení neprovádějte ani neodpovídejte na hovory. Pro přijetí hovoru vždy nejprve odpojte nabíjecí kabel.
- Aby se šetřila energie, pokud zařízení nepoužíváte, odpojte nabíjecí kabel od sluchátek. Jelikož cestovní nabíječka nemá napájecí tlačítko, odpojte nabíjecí kabel od zásuvky před jeho odpojením od zdroje napájení.



Minimální nabíjecí výkon: 0,175 W

Maximální nabíjecí výkon: 1,5 W

Nabíječka není součástí balení.

Výkon, který poskytuje nabíječka, musí být mezi minimálně 0,175 W, které zařízení potřebuje, a maximálně 1,5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepreplachujte ani nezmáčajte zariadenie.
- Vyhnite sa kontaktu s benzínom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a vykurovacím zariadeniam.
- Nerozoberajte, neopravujte ani nemodifikujte zariadenie.
- Nepočúvajte hudbu na vysokej hlasitosti po dlhší čas, aby ste predišli poškodeniu sluchu.
- Nepoužívajte zariadenie na čistenie vodou ani ho nezanášajte do vody. Slúchadlá sú chránené iba proti striekaniu. Používanie zariadenia spôsobom, ktorý nie je určený výrobcom, zruší záruku. Pamätajte na to! Zariadenie by sa malo čistiť vlhkou handričkou.
- Pri používaní zariadenia pri nízkom napätí môžu vzniknúť rušenia. Zariadenie je potrebné pravidelne nabíjať.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, ale v závislosti od zariadenia alebo aplikácie môže niektoré funkcie nepodporovať.

PRIJÍMANIE A UKONČENIE HOVORU

Keď príde hovor, stlačte tlačidlo na slúchadle raz, aby ste hovor prijali. Po skončení hovoru stlačte tlačidlo znovu, aby ste hovor ukončili.

ZAMIETNUTIE HOVORU

Podržte tlačidlo na slúchadle po dobu 2 sekúnd, aby ste hovor zamietli.

AKTIVÁCIA SIRI NA TELEFÓNE

Stlačte a podržte tlačidlo na slúchadle po dobu 1 sekundy, až kým nebudete počuť zvuk „voice dialing” - pustíte, funkcia Siri na telefóne sa aktivuje.

VYPNUTIE

Vložte slúchadlo späť do nabíjacieho puzdra, slúchadlo sa automaticky odpojí od telefónu, alebo podržte tlačidlá na slúchadle 3-5 sekúnd, indikátor slúchadla 3x blikne červeno. Potom sa vypne.

POUŽITIE VIAC AKO 2X

Zapnite Bluetooth na telefóne, ktorý bol už pripojený k zariadeniu, a zároveň vyberte slúchadlo z nabíjacieho puzdra. Bez akejkoľvek operácie sa slúchadlo automaticky pripojí k telefónu. Ak používate iný telefón, musíte postupovať podľa prvého bodu pred použitím.

TECHNICKÉ PARAMETRE

- Verzia Bluetooth: 5.3
- Veľmi nízka spotreba energie
- Profily: Podporuje HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2 a PBAP 1.0
- Čas hovoru: 4-6 hodín (plné nabitie)
- Čas prehrávania hudby: 3-4 hodiny (plné nabitie)
- Kapacita batérie nabíjacieho puzdra: 300mAh
- Parametre nabíjania slúchadiel: 5V 30mAh
- Dosah Bluetooth prenosu: 10 metrov
- Čas nabíjania: 1-2 hodiny
- Maximálny výkon vysielacza (E.I.R.P) ≤20 dBm
- Rozsah, v ktorom zariadenie pracuje: 2400 MHz – 2483,5 MHz

POUŽITIE SAMOSTATNE

Použite slúchadlo (L) alebo slúchadlo (R) samostatne, zapnite ho, zapnite Bluetooth na telefóne a vyhľadajte „**Tracer G1**“. Keď zariadenie začne blikať červenou a modrou farbou, kliknite na pripojenie a používajte.

STAV LED INDIKÁTORA

Režim párovania: Striedavé blikanie červeného a modrého svetla

Úspešné spárovanie: Červené a modré svetlá zhasnú

Stav nabíjania: Červené svetlo svieti stále

Nabíjanie dokončené: Červené svetlo zhasne

UPOZORNENIE!

- Neupustite, neudrite, nepoškrábete, nekrútite, neklapejte ani nezkrúťte slúchadlá, neházejte ich do vody atď.
- Udržiavajte slúchadlá ďaleko od magnetov, zariadení a reproduktorov počas používania.
- Vyhnite sa umiestneniu slúchadiel do extrémnych teplôt (normálne pracovné prostredie: 10°C ~ 45°C).
- Vyhnite sa vystaveniu slúchadiel vlhkým podmienkam.

KEĎ JE ÚROVEŇ NABITIA BATÉRIE SLÚCHADIEL NÍZKA

Slúchadlá budú opakovať hlasovú správu „Nízka úroveň batérie, prosím nabíjajte“ a indikátor svetla bude blikať červeno. Ak sa slúchadlá vybijú počas hovoru, hovor bude automaticky presmerovaný späť na telefón.

AKO POUŽÍVAŤ**1. Automatické zapnutie a párovanie slúchadiel:**

- Vyberte obe slúchadlá súčasne z nabíjacieho puzdra.
- Obe slúchadlá začnú blikať striedavo asi 2-3 sekundy.
- Svetlá na ľavom (L) a pravom (R) slúchadle sa zmenia na červené a modré a slúchadlá vydajú hlasovú správu „pairing success“ (úspešné párovanie). Slúchadlá sú teraz pripravené na použitie.
- Ak slúchadlá neprejdú na voľné blikanie, stačí dvakrát stlačiť tlačidlo na pravom (R) slúchadle, aby sa prešlo do režimu párovania medzi ľavým (L) a pravým (R) slúchadlom a prešlo do režimu čakania na vyhľadanie telefónu.

2. Pripojenie k telefónu:

- Zapnite Bluetooth na telefóne a vyhľadajte zariadenia.
- Kliknite na názov zariadenia „Tracer G1“ v zozname dostupných zariadení.
- Telefón zobrazí správu „Connected“ (Pripojené), ľavé slúchadlo (L) oznámi hlasovú správu „connected“ (pripojené). Párovanie bolo úspešne dokončené a zariadenie je pripravené na použitie.

3. Ovládanie skladieb:

- Pre prechod na predchádzajúcu skladbu dvakrát stlačte tlačidlo na ľavom (L) slúchadle.

- Pre prechod na ďalšiu skladbu dvakrát stlačte tlačidlo na pravom (R) slúchadle.

OVĽÁDANIE SLÚCHADIEL

Ľavé (L) slúchadlo:

- Dvojité kliknutie: Predchádzajúca skladba
- Trojité kliknutie: Zníženie hlasitosti

Pravé (R) slúchadlo:

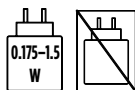
- Dvojité kliknutie: Ďalšia skladba
- Trojité kliknutie: Zvýšenie hlasitosti

NABÍJANIE SLÚCHADIEL

Slúchadlá sú vybavené vstavanou nabíjateľnou batériou, ktorú nie je možné vybrať. Uistite sa, že batéria je úplne nabitá pri prvom použití.

Pripojte nabíjací kábel do nabíjacieho portu slúchadiel a pripojte kábel do štandardného USB 5V konektora. Počas nabíjania indikátor svetla svieti červeno. Po úplnom nabití indikátor zmení farbu z červenej na modrú alebo zhasne. Potom odpojte nabíjací kábel od USB konektora a slúchadiel.

- Opakované nabíjanie a vybíjanie slúchadiel spôsobí postupné zníženie výkonu batérie. To je normálne pre každú nabíjaciu batériu.
- Počas nabíjania neuskutočňujte ani neodpovedajte na hovory. Pre prijatie hovoru vždy najprv odpojte nabíjací kábel.
- Aby ste šetrili energiu, ak zariadenie nepoužívate, odpojte nabíjací kábel od slúchadiel. Pretože cestovný nabíjač nemá napájacie tlačidlo, odpojte nabíjací kábel od zásuvky pred jeho odpojením od zdroja napájania.



Minimálny nabíjací výkon: 0,175 W

Maximálny nabíjací výkon: 1,5 W

Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

Výkon poskytovaný nabíjačkou musí byť medzi minimálnym 0,175 W požadovaným zariadením a maximálne 1,5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne üsd vagy zúzd össze az eszközt.
- Kerüld a benzinnel, oldószerekkel és egyéb vegyszerekkel való érintkezést.
- Ne használd erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerüld a közvetlen napfényt és a fűtőberendezéseket.
- Ne bontsd meg, ne javítsd és ne módosítsd az eszközt.
- Ne hallgass zenét hosszú ideig magas hangerőn, hogy elkerüld a halláskárosodást.
- Ne tisztítsd az eszközt vízzel, és ne merítsd vízbe. A fejhallgató csak fröccsenő víz ellen védett. Az eszköz nem rendeltetésszerű használata érvényteleníti a garanciát. Ezt tartsd szem előtt! Az eszközt nedves ruhával tisztítsd.
- Az alacsony feszültségű használat során zavarok léphetnek fel. Rendszeresen töltsd fel az eszközt.
- A Bluetooth kompatibilis a legtöbb népszerű okostelefonnal és táblagéppel, de az eszköztől vagy az alkalmazástól függően egyes funkciók nem támogatottak.

HÍVÁS FOGADÁSA ÉS BEFEJEZÉSE

Ha hívás érkezik, egyszerűen nyomd meg a gombot a fejhallgatón, hogy fogadd. A beszélgetés befejezése után nyomd meg újra a gombot a hívás lezárásához.

HÍVÁS ELUTASÍTÁSA

Tartsd lenyomva a gombot a fejhallgatón 2 másodpercig a hívás elutasításához.

SIRI AKTIVÁLÁSA A TELEFONON

Nyomd meg és tartsd lenyomva a gombot a fejhallgatón 1 másodpercig, amíg meg nem hallod a „voice dialing” hangot - engedd el, a Siri funkció a telefonon aktiválódik.

KIKAPCSOLÁS

Helyezd a fejhallgatót vissza a töltőtokba, az automatikusan lecsatlakozik a telefonról, vagy tartsd lenyomva a gombokat a fejhallgatón 3-5 másodpercig, és a fejhallgató piros fény háromszor villogni fog. Ezután kikapcsol.

TÖBBSZÖRI HASZNÁLAT

Kapcsold be a Bluetooth-t a telefonon, amely már csatlakozott az eszközhez, és egyszerre vedd ki a fejhallgatót a töltőtokból. Művelet nélkül a fejhallgató automatikusan csatlakozik a telefonhoz. Ha másik telefont használsz, kövesd az első lépést, mielőtt használni tudnád.

MŰSZAKI ADATOK

- Bluetooth verzió: 5.3
- Nagyon alacsony energiafogyasztás
- Profilok: Támogatja a HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2 és PBAP 1.0 protokollokat
- Beszélgetési idő: 4-6 óra (teljes töltés)
- Zenelejátszási idő: 3-4 óra (teljes töltés)
- Töltőtok akkumulátor kapacitás: 300mAh
- Fejhallgató töltési paraméterek: 5V 30mAh
- Bluetooth adás hatótávolsága: 10 méter
- Töltési idő: 1-2 óra
- Maximális adó teljesítmény (E.I.R.P.) ≤20 dBm
- Az eszköz működési frekvenciatartománya: 2400 MHz – 2483,5 MHz

EGYEDI HASZNÁLAT

Használj egy fejhallgatót (L) vagy (R) külön-külön, kapcsold be, engedélyezd a Bluetooth-t a telefonodon, és keresd meg a „**Tracer G1**”-et. Miután az eszköz elkezd piros és kék színben villogni, kattints a csatlakozáshoz és használd.

LED KIJELEZŐ ÁLLAPOTA

Párosítási mód: Piros és kék fény váltakozva villog
Sikeres párosítás: A piros és kék fények kialszanak
Töltési állapot: Piros fény folyamatosan világít
Töltés befejeződött: A piros fény kialszik.

FIGYELEM!

- Ne ejtsd le, ne üsd meg, ne karcold, ne csavard, ne üsd vagy zúzd össze a fejhallgatót, ne dobd vízbe stb.
- Használat közben tartsd távol a fejhallgatót a mágnesektől, eszköztől és hangszóróktól.
- Kerüld a fejhallgató szélsőséges hőmérsékletnek való kitételét (normál munkakörnyezet: 10°C ~ 45°C).
- Kerüld a fejhallgató nedves környezetnek való kitettségét.

HA A FEJHALLGATÓ AKKUMULÁTORA LEMERÜLT

A fejhallgatók folyamatosan ismétlik a „Battery level low, please charge” (Alacsony akkumulátor szint, kérlek töltsd fel) hangüzenetet, és a fényjelző pirosan villogni fog. Ha a fejhallgató lemerül a hívás közben, a hívás automatikusan visszakerül a telefonra.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**1. Automatikus bekapcsolás és párosítás:**

- Egyidejűleg vedd ki mindkét fejhallgatót a töltőtokból.
- Mindkét fejhallgató körülbelül 2-3 másodpercig váltakozva villogni fog.
- A bal (L) és jobb (R) fejhallgató fények pirosra és kékre váltanak, és a fejhallgatók közlik a „pairing success” (párosítás sikerült) üzenetet. Most a fejhallgatók készen állnak a használatra.
- Ha a fejhallgatók nem váltanak szabad villogásra, egyszerűen kétszer nyomd meg a jobb (R) fejhallgató gombját, hogy párosítási módba lépjenek a bal (L) és jobb (R) fejhallgató között, és belépjenek a telefon keresésére váró módba.

2. Telefonhoz való csatlakozás:

- Kapcsold be a Bluetooth-t a telefonon és keresd meg az eszközöket.
- Kattints a „Tracer G1” névre a megtalált eszközök listájában.
- A telefon megjeleníti a „Connected” (Csatlakoztatva) üzenetet, a bal (L) fejhallgató pedig közli a „connected” (csatlakoztatva) hangüzenetet. A párosítás sikeresen befejeződött, és az eszköz használatra kész.

3. Zenevezérlés:

- A következő számra való váltáshoz kétszer nyomd meg a bal (L) fejhallgató gombját.

- A következő számra való váltáshoz kétszer nyomd meg a jobb (R) fejhallgató gombját.

FEJHALLGATÓK VEZÉRLÉSE

Bal (L) fejhallgató:

- Kétszer kattintás: Előző szám
- Háromszoros kattintás: Hangerő csökkentése

Jobb (R) fejhallgató:

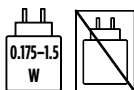
- Kétszer kattintás: Következő szám
- Háromszoros kattintás: Hangerő növelése

FEJHALLGATÓK TÖLTÉSE

A fejhallgatók beépített akkumulátorral rendelkeznek, amely nem eltávolítható. Az első használat előtt győződj meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.

Csatlakoztasd a töltőkábel végét a fejhallgató töltőportjához, és csatlakoztasd a kábelt egy szabványos USB 5V csatlakozóhoz. Töltés közben a fényjelző pirosan világít. A teljes töltés után az indikátor pirosról kékre vált, vagy kialszik. Ezután húzd ki a töltőkábel csatlakozóját az USB aljzatból és a fejhallgatóból.

- A fejhallgatók ismételt töltése és lemerítése idővel csökkenti az akkumulátor teljesítményét. Ez minden akkumulátoros készüléknél normális.
- Ne végezz vagy fogadj hívásokat töltés közben. A hívás fogadásához mindig előbb húzd ki a töltőkábel.
- Az energiatakarékosság érdekében, ha nem használod az eszközt, húzd ki a töltőkábel a fejhallgatóból. Mivel az utazó töltő nem rendelkezik be- és kikapcsoló gombbal, húzd ki a töltőkábel a konnektorból, mielőtt eltávolítod a tápegységről.



Minimális töltési teljesítmény: 0,175 W

Maximális töltési teljesítmény: 1,5 W

A csomag nem tartalmaz töltőt.

A töltő által biztosított teljesítménynek a minimális 0,175 W és a maximális 1,5 W között kell lennie, hogy elérje a maximális töltési sebességet.

БЕЗОПАСНОСТ

- Не удряйте и не смачквайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензин, разтворители и други химикали.
- Не използвайте в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте пряко излагане на слънчева светлина и отоплителни уреди.
- Не разглобявайте, не поправяйте и не модифицирайте устройството.
- Не слушайте музика на висока сила на звука за дълги периоди от време, за да предотвратите увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Слушалките са защитени само срещу пръски. Използването на устройството по начин, който не е предназначен от производителя, анулира гаранцията. Запомнете това! Почиствайте устройството с влажна кърпа.
- При използване на устройството при ниско напрежение може да се появят смущения. Зареждайте устройството редовно.
- Bluetooth е съвместим с повечето популярни смартфони и таблети, но в зависимост от устройството или приложението, някои функции може да не бъдат поддържани.

ОТГОВОР НА ПОВИКВАНИЯ И ПРИКЛЮЧВАНЕ

Когато има повикване, натиснете бутона на слушалката веднъж, за да отговорите. След края на разговора натиснете бутона отново, за да приключите повикването.

ОТКАЗ НА ПОВИКВАНЕ

Натиснете и задръжте бутона на слушалката за 2 секунди, за да откажете повикването.

АКТИВИРАНЕ НА SIRI НА ТЕЛЕФОНА

Натиснете и задръжте бутона на слушалката за около 1 секунда, докато чуете звуковия сигнал „voice dialing” - отпуснете, функцията Siri на телефона ще бъде активирана.

ИЗКЛЮЧВАНЕ

Поставете слушалката обратно в зарядното калъфче, тя автоматично ще се откъсне от телефона, или задръжте бутоните на слушалката за 3-5 секунди, индикаторът на слушалката ще мига три пъти в червено. След това ще се изключи.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПОВЕЧЕ ОТ ДВА ПЪТИ

Включете Bluetooth на телефона, който вече е свързан с устройството, и едновременно извадете слушалката от зарядното калъфче. Без допълнителни действия слушалката автоматично ще се свърже с телефона. Ако използвате друго устройство, трябва да следвате първата стъпка, преди да можете да я използвате.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Bluetooth версия: 5.3
- Много ниска консумация на енергия
- Поддържани профили: HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2 и RPAR 1.0
- Време на разговор: 4-6 часа (пълно зареждане)
- Време на възпроизвеждане на музика: 3-4 часа (пълно зареждане)
- Капацитет на батерията на зарядното калъфче: 300mAh
- Параметри за зареждане на слушалките: 5V 30mAh
- Bluetooth обхват на предаване: 10 метра
- Време за зареждане: 1-2 часа
- Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P) ≤ 20 dBm
- Работен диапазон на устройството: 2400 MHz – 2483,5 MHz

ИЗПОЛЗВАНЕ ПООТДЕЛНО

Използвайте лявото (L) или дясното (R) слушалка самостоятелно, включете го, включете Bluetooth на телефона си и потърсете „**Tracer G1**“. След като устройството започне да мига в червено и синьо, натиснете, за да се свържете и използвате.

СТАТУС НА LED ИНДИКАТОРА

Режим на вдвояване: Червеното и синьото светло мигат редувано

Успешно вдвояване: Червеното и синьото светло изгасват

Състояние на зареждане: Червеното светло свети постоянно

Зареждането завършено: Червеното светло изгасва

ЗАБЕЛЕЖКА!

- Не изпускайте, не удряте, не надрасквайте, не усуквайте, не щраквайте и не смачквайте слушалките, не ги хвърляйте във вода и т.н.
- Дръжте слушалките далеч от магнити, устройства и колони, докато ги използвате.
- Избягвайте поставянето на слушалките в екстремни температури (нормална работна среда: 10°C ~ 45°C).
- Избягвайте излагането на слушалките на влажни условия.

КОГАТО НИВОТО НА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА НА СЛУШАЛКИТЕ Е НИСКО

Слушалките ще повторят гласовото съобщение „Ниско ниво на батерията, моля заредете“, а индикаторът за светлина ще мига в червено. Ако слушалките се изтощат по време на разговор, повикването ще бъде автоматично пренасочено обратно към телефона.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

1. Автоматично включване и вдвояване на слушалките:

- Извадете едновременно двете слушалки от зарядното калъфче.
- И двете слушалки ще започнат да мига по редуван начин около 2-3 секунди.
- Светлините на лявото (L) и дясното (R) слушалка ще се променят в червено и синьо, а слушалките ще изрекват съобщението „pairing success“ (успешно вдвояване). Сега слушалките са готови за използване.
- Ако слушалките не преминат в свободно мигане, просто натиснете два пъти бутона на дясното (R) слушалка, за да влезете в режим на вдвояване между лявото (L) и дясното (R) слушалка и да преминете в режим на изчакване за търсене на телефона.

2. Свързване с телефон::

- Включете Bluetooth на телефона си и потърсете устройства.
- Кликнете върху името на устройството „Tracer G1“ в списъка с налични устройства.
- Телефонът ще покаже съобщението „Connected“ (Свързано), а лявото слушалко (L) ще съобщи „connected“ (свързано). Сдвояването е успешно завършено и устройството е готово за употреба.

3. Контрол на песните:

- За да преминете към предишната песен, натиснете два пъти бутона на лявото (L) слушалка.
- За да преминете към следващата песен, натиснете два пъти бутона на дясното (R) слушалка.

КОНТРОЛ НА СЛУШАЛКИТЕ

Ляво (L) слушалко:

- Двойно щракване: Предишна песен
- Тройно щракване: Намаляване на силата на звука

Дясно (R) слушалко:

- Двойно щракване: Следваща песен
- Тройно щракване: Увеличаване на силата на звука

ЗАРЕЖДАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

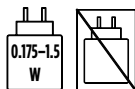
Слушалките разполагат с вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде извадена. Убедете се, че батерията е напълно заредена при първоначалното използване.

Свържете зареждащия кабел с порта за зареждане на слушалките и свържете кабела с стандартен USB 5V контакт. По време на зареждане индикаторът за светлина ще свети в червено. След пълно зареждане индикаторът ще премине от червено на синьо или ще изгасне. След това отделете зареждащия кабел от USB порта и слушалките.

- Повторното зареждане и разреждане на слушалките ще намали производителността на батерията с времето. Това е нормално за всяка акумулаторна батерия.
- Не правете или приемайте повиквания по време на зареждане.

За да приемете повикване, винаги първо изключете зареждащия кабел.

- За да спестите енергия, ако не използвате устройството, изключете зареждащия кабел от слушалките. Тъй като зарядното за пътуване няма бутон за включване, изключете зареждащия кабел от контакта преди да го отделите от източника на захранване.



Минимална мощност за зареждане: 0,175 W

Максимална мощност за зареждане: 1,5 W

Зарядно не е включено в комплекта.

Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между минималните 0,175 W, изисквани от радиото, и максималните 1,5 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

SAUGOS PASTABOS

- Nepermuškite ir nesuspauskite įrenginio.
- Venkite kontakto su benzinu, tirpikliais ir kitomis cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite šalia stiprių elektromagnetinių ar elektrinių laukų.
- Venkite tiesioginės saulės šviesos ir šildymo įrenginių.
- Neremontuokite, neardykite ir nemodifikuokite įrenginio.
- Ilgą laiką klausytis muzikos dideliu garsu gali pažeisti klausą.
- Nenaudokite įrenginio valyti vandeniu ir nemerkitė jo į vandenį. Ausinės apsaugotos tik nuo pusrų. Naudojant įrenginį netinkamai, galiojančios garantijos teisės nėra. Atminkite! Įrenginį reikia valyti drėgna šluoste.
- Naudojant įrenginį su žemu įtampa gali atsirasti trikdžių. Įrenginį reikėtų reguliariai įkrauti.
- Bluetooth suderinamas su dauguma populiarių išmaniųjų telefonų ir planšetinių kompiuterių, tačiau priklausomai nuo įrenginio ar programos gali būti nesuderinamos tam tikros funkcijos.

ATIDARYTI IR UŽDARYTI SKAMBUTĮ

Kai skambutis įvyksta, paspauskite mygtuką ant ausinės, kad priimtumėte. Po pokalbio vėl paspauskite mygtuką, kad užbaigtumėte skambutį.

SKAMBUČIO ATMETIMAS

Laikykite mygtuką ant ausinės 2 sekundes, kad atmestumėte skambutį.

SIRI AKTYVAVIMAS TELEFONE

Paspauskite ir laikykite mygtuką ant ausinės apie 1 sekundę, kol išgirsite „voice dialing“ garsą – atleiskite mygtuką, Siri funkcija telefone bus aktyvuota.

IŠJUNGIMAS

Įdėkite ausinę tiesiai atgal į įkrovimo dėklą, ausinė automatiškai atsijungs nuo telefono, arba paspauskite mygtukus ant ausinės 3-5 sekundes, ausinės indikatorius tris kartus mirksės raudonai. Tada jos išsijungs.

NAUDOJIMAS DAUGIAU NEI DU KARTUS

Įjunkite Bluetooth telefone, kuris jau buvo sujungtas su įrenginiu, ir tuo pačiu metu ištraukite ausinę iš įkrovimo dėklo. Be jokios operacijos ausinė automatiškai prisijungs prie telefono. Jei naudojate kitą telefoną, pirmiausia turite atlikti pirmąjį veiksmą, kad galėtumėte ją naudoti.

TECHNINIAI PARAMETRAI

- Bluetooth versija: 5.3
- Labai mažas energijos suvartojimas
- Palaikomi profiliai: HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2 ir PBAP 1.0
- Pokalbio laikas: 4-6 valandos (pilnai įkrautos)
- Muzikos atkūrimo laikas: 3-4 valandos (pilnai įkrautos)
- Įkrovimo dėklo baterijos talpa: 300mAh
- Įkrovimo parametrai ausinėms: 5V 30mAh
- Bluetooth perdavimo atstumas: 10 metrų
- Įkrovimo laikas: 1-2 valandos
- Maksimalus siųstuvo galingumas (E.I.R.P) ≤20 dBm
- Įrenginio veikimo diapazonas: 2400 MHz – 2483,5 MHz

NAUDOJIMAS VIENAI AUSINEI

Naudokite kairiąją (L) arba dešinęją (R) ausinę atskirai, įjunkite ją, įjunkite Bluetooth telefone ir raskite „Tracer G1“. Kai įrenginys pradeda mirksėti raudonai ir mėlynai, spustelėkite, kad susijungtumėte ir naudotumėte.

LED INDIKATORIAUS BŪSENA

Paryšavimo režimas: Raudona ir mėlyna šviesa mirksi pakaitomis
Sėkmingas paryšavimas: Raudona ir mėlyna šviesa išsijungia
Įkrovimo būseną: Raudona šviesa šviečia nuolat
Įkrovimas baigtas: Raudona šviesa išsijungia

PASTABA!

- Neužmeskite, nepalikite, neįbrėžkite, nesukite, neatsitrenkite ir nespauskite ausinių, nesudėkite jų į vandenį ir t. t.
- Naudojant ausines, laikykite jas toliau nuo magnetų, prietaisų ir garsiakalbių.
- Venkite laikyti ausines ekstremaliose temperatūrose (normali darbo aplinka: 10°C ~ 45°C).
- Venkite išlaikyti ausines drėgnose sąlygose.

KAI AUSINIŲ BATERIJOS LYGIS YRA ŽEMAS

Ausinės kartos garsinį pranešimą „Battery level low, please charge“ (Žemas baterijos lygis, prašome įkrauti), o šviesos indikatorius mirksės raudonai. Jei ausinės išsikrauna pokalbio metu, ryšys bus automatiškai peradresuotas atgal į telefoną.

KAIP NAUDOTI**1. Automatinis įjungimas ir paryšavimas:**

- Ištraukite abi ausines iš įkrovimo dėklo vienu metu.
- Abi ausinės pradės mirksėti pakaitomis apie 2-3 sekundes.
- Kairės (L) ir dešinės (R) ausinės šviesos pasikeis į raudoną ir mėlyną, ir ausinės praneš „pairing success“ (sėkmingas paryšavimas). Dabar ausinės pasirengusios naudoti.
- Jei ausinės nepereina į laisvą mirksėjimą, tiesiog dukart spustelėkite mygtuką dešinėje (R) ausinėje, kad pereitumėte į paryšavimo režimą tarp kairės (L) ir dešinės (R) ausinės ir pereitumėte į laukimo režimą telefono paieškai.

2. Prisijungimas prie telefono:

- Įjunkite Bluetooth telefone ir raskite įrenginius.
- Spustelėkite „Tracer G1“ pavadinimą sąrašo su rasta įranga.
- Telefonas rodys „Connected“ (Prijungta), o kairė ausinė (L) praneš „connected“ (prijungta). Paryšavimas buvo sėkmingai baigtas, ir įrenginys pasirengęs naudoti.

3. Kontroliuoti dainas:

- Norėdami pereiti į ankstesnę dainą, dukart spustelėkite kairę (L) ausinę.
- Norėdami pereiti į kitą dainą, dukart spustelėkite dešinę (R) ausinę.

AUSINIŲ VALDYMAS

Kairė (L) ausinė:

- Dukart spustelėjimas: Ankstesnė daina
- Tris kartus spustelėjimas: Tylinimas

Dešinė (R) ausinė:

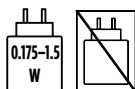
- Dukart spustelėjimas: Kitas daina
- Tris kartus spustelėjimas: Padidinti garsumą

AUSINIŲ ĮKROVIMAS

Ausinės turi įmontuotą įkraunamą bateriją, kurios negalima pašalinti. Pirmą kartą naudojant įsitikinkite, kad baterija yra visiškai įkrauta.

Prijunkite įkrovimo kabelį prie ausinių įkrovimo prievado ir prijunkite kabelį prie įprasto USB 5V jungties. Įkrovimo metu šviesos indikatorius švies raudonai. Po pilno įkrovimo indikatorius pasikeis iš raudonos į mėlyną arba išsijungs. Tada atjunkite įkrovimo kabelį nuo USB jungties ir ausinių.

- Pakartotinis ausinių įkrovimas ir iškrovimas laikui bėgant sumažins baterijos našumą. Tai yra normalu visoms įkraunamoms baterijoms.
- Nepasiekite ir nepriimkite skambučių įkrovimo metu. Norėdami priimti skambutį, visada pirmiausia atjunkite įkrovimo kabelį.
- Norėdami taupyti energiją, jei nenaudojate įrenginio, atjunkite įkrovimo kabelį nuo ausinių. Kadangi kelionės įkroviklis neturi įjungimo mygtuko, atjunkite įkrovimo kabelį nuo kištuko prieš atjunkant jį nuo maitinimo šaltinio.



Minimalus įkrovimo galingumas: 0,175 W

Maksimalus įkrovimo galingumas: 1,5 W

Įkroviklis nepridedamas prie komplekto.

Maitinimas, kurį tiekia įkroviklis, turi būti tarp minimalių 0,175 W, reikalingų įrenginiui, ir maksimalių 1,5 W, kad pasiektumėte maksimalią įkrovimo greitį.

DROŠĪBAS PIEZĪMES

- Neuzsitiet un nesasmalciniet ierīci.
- Izvairieties no kontakta ar benzīnu, šķīdinātājiem un citām ķīmiskām vielām.
- Nelietojiet tuvumā pie spēcīgiem elektromagnētiskiem vai elektriskiem laukiem.
- Izvairieties no tiešas saules gaismas un apkures ierīcēm.
- Neatdaliet, neapkalpojiet un nemodificējiet ierīci.
- Ilgu laiku klausoties mūziku lielā skaļumā, var sabojāt dzirdi.
- Neiztīriet ierīci ar ūdeni un neiemērkiet to ūdenī. Austiņas ir aizsargātas tikai no šļakatām. Ierīces izmantošana neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam anulē garantiju. Atcerieties to! Ierīci jāiztīra ar mitru drānu.
- Izmantojot ierīci ar zemu spriegumu, var rasties traucējumi. Ierīci regulāri jāuzlādē.
- Bluetooth ir saderīgs ar lielāko daļu populāro viedtālrunu un planšetdatoru, tomēr atkarībā no ierīces vai lietotnes daži funkcionāli elementi var nebūt pieejami.

ATBILDĒŠANA UZ ZVANIEM UN TO BEIGŠANA

Kad tiek saņemts zvans, vienkārši nospiediet pogu uz austiņas, lai atbildētu. Pēc sarunas beigām nospiediet pogu vēlreiz, lai pārtrauktu zvanu.

ZVANU NORAIĀDĪŠANA

Turiet pogu uz austiņas 2 sekundes, lai noraidītu zvanu.

SIRI AKTIVIZĒŠANA TELEFONĀ

Nospiediet un turiet pogu uz austiņas 1 sekundi, līdz dzirdēsiet „voice dialing” signālu - atlaidiet pogu, Siri funkcija telefonā tiks aktivizēta.

IZSLĒGŠANA

Novietojiet austiņu atpakaļ uzlādes kastē, austiņa automātiski atvienosies no telefona vai turiet pogas uz austiņas 3-5 sekundes, indikators uz austiņas mirgos trīs reizes sarkanā krāsā. Tad austiņa tiks izslēgta.

IZMANTOŠANA VAIRĀK NEKĀ DIVREIZ

Ieslēdziet Bluetooth telefonā, kas jau ir savienots ar ierīci, un vienlaikus izņemiet austiņu no uzlādes kastes. Bez jebkādas citas darbības austiņa automātiski savienosies ar telefonu. Ja izmantojat citu telefonu, vispirms jāveic pirmais solis, pirms to varēs izmantot.

TEHNISKIE PARAMETRI

- Bluetooth versija: 5.3
- Ļoti zems enerģijas patēriņš
- Atbalstītie profili: HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2 un PBAP 1.0
- Sarunu laiks: 4-6 stundas (pilnīga uzlāde)
- Mūzikas atskaņošanas laiks: 3-4 stundas (pilnīga uzlāde)
- Uzlādes kastes baterijas ietilpība: 300mAh
- Austiņu uzlādes parametri: 5V 30mAh
- Bluetooth pārraides diapazons: 10 metri
- Uzlādes laiks: 1-2 stundas
- Maksimālā pārraides jauda (E.I.R.P) ≤20 dBm
- Ierīces darba diapazons: 2400 MHz – 2483,5 MHz

IZMANTOŠANA VIENAI AUSTIŅAI

Izmantojiet kreiso (L) vai labo (R) austiņu atsevišķi, ieslēdziet to, ieslēdziet Bluetooth telefonā un meklējiet „Tracer G1”. Kad ierīce sāk mirgot sarkanā un zilā krāsā, noklikšķiniet, lai savienotos un izmantotu.

LED INDIKATORA STATUSS

Pārošanas režīms: Sarkanā un zilā gaisma mirgo pārmaiņus

Pārošanas veiksmē: Sarkanā un zilā gaisma izslēdzas

Uzlādes statuss: Sarkanā gaisma deg nepārtraukti

Uzlāde pabeigta: Sarkanā gaisma izslēdzas

PIEZĪME!

- Neizmetiet, neuzsitiet, neuzkrītat, neskrūvējiet, neatsitiet un nesabojājiet austiņas, neielieciet tās ūdenī u.c.
- Lietošanas laikā turiet austiņas prom no magnētiem, ierīcēm un skaļruņiem.
- Izvairieties no austiņu novietošanas ekstremālās temperatūrās (normālā darba vide: 10°C ~ 45°C).
- Izvairieties no austiņu pakļaušanas mitriem apstākļiem.

KAD AUSTIŅU AKUMULATORA LĪMENIS IR ZEMS

Austiņas atkārtos balss ziņojumu „Battery level low, please charge” (Zems akumulatora līmenis, lūdzu, uzlādējiet), un gaismas indikators mirgos sarkanā krāsā. Ja austiņas izsīkst sarunas laikā, savienojums tiks automātiski novirzīts atpakaļ uz telefonu.

KĀ IZMANTOT

1. Automātiska ieslēgšana un pārošana:

- Izņemiet abas austiņas no uzlādes kastes vienlaikus.
- Abas austiņas sāks mirgot pārmaiņus apmēram 2-3 sekundes.
- Kreisās (L) un labās (R) austiņas gaismas mainīsies no sarkanās uz zilo, un austiņas paziņos „pairing success” (pārošanas veiksmē). Tagad austiņas ir gatavas lietošanai.
- Ja austiņas nenonāk pie brīvas mirgošanas, vienkārši divreiz nospiediet pogu uz labās (R) austiņas, lai pārietu uz pārošanas režīmu starp kreiso (L) un labo (R) austiņu un pārietu uz telefona meklēšanas režīmu.

2. Savienošana ar telefonu:

- Ieslēdziet Bluetooth telefonā un meklējiet ierīces.
- Noklikšķiniet uz ierīces nosaukuma „Tracer G1” meklēto ierīču sarakstā.
- Telefons parādīs ziņojumu „Connected” (Savienots), kreisā austiņa (L) paziņos „connected” (savienots). Pārošana veiksmīgi pabeigta, un ierīce ir gatava lietošanai.

3. Dziesmu vadība:

- Lai pārietu uz iepriekšējo dziesmu, divreiz nospiediet kreiso (L) austiņu pogu.
- Lai pārietu uz nākamo dziesmu, divreiz nospiediet labo (R) austiņu pogu.

AUSTIŅU VADĪBA

Kreisa (L) austiņa:

- Divreiz klikšķis: Iepriekšējā dziesma
- Trīs reizes klikšķis: Skaļuma samazināšana

Labā (R) austiņa:

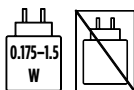
- Divreiz klikšķis: Nākamā dziesma
- Trīs reizes klikšķis: Skaļuma palielināšana

AUSTIŅU UZLĀDE

Austiņām ir iebūvēts uzlādējams akumulators, kuru nevar izņemt. Pārliecinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts, pirmo reizi lietojot.

Pievienojiet uzlādes kabeli pie austiņu uzlādes porta un pievienojiet kabeli pie standarta USB 5V ligzdas. Uzlādes laikā gaismas indikators būs sarkans. Pilnībā uzlādējot, indikators mainīs krāsu no sarkanās uz zilo vai izslēgsies. Pēc tam atvienojiet uzlādes kabeli no USB ligzdas un austiņām.

- Austiņu atkārtota uzlāde un izlāde laika gaitā samazinās akumulatora veiktspēju. Tas ir normāli visiem uzlādējamiem akumulatoriem.
- Neveiciet vai nepieņemiet zvanus uzlādes laikā. Lai atbildētu uz zvani, vienmēr vispirms atvienojiet uzlādes kabeli.
- Lai ietaupītu enerģiju, ja neizmantojat ierīci, atvienojiet uzlādes kabeli no austiņām. Tā kā ceļojumu lādētājam nav ieslēgšanas pogas, atvienojiet uzlādes kabeli no ligzdas, pirms to atvienojat no strāvas avota.



Minimālā uzlādes jauda: 0,175 W

Maksimālā uzlādes jauda: 1,5 W

Lādētājs nav iekļauts komplektā.

Lādētājam piegādātā jauda jābūt starp minimālajiem 0,175 W, kas nepieciešami ierīcei, un maksimāli 1,5 W, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

OHUTUSJUHISED

- Ärge lööge ega purustage seadet.
- Vältige kokkupuudet benseeni, lahustite ja muude kemikaalidega.
- Ärge kasutage tugeva elektromagnetvälja või elektrivälja läheduses.
- Vältige otsest päikesevalgust ja soojusallikaid.
- Ärge demonteerige, parandage ega muutke seadet.
- Ärge kuulake muusikat pikka aega suure helitugevusega, et vältida kuulmiskahjustusi.
- Ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette. Kõrvaklapid on kaitstud ainult pritsmete eest. Seadme kasutamine selle otstarbele mittevastavalt muudab garantii kehtetuks. Puhastamiseks kasutage niisket lappi.
- Madala pingega kasutamisel võivad esineda häired. Laadige seadet regulaarselt.
- Bluetooth ühildub enamiku nutitelefonide ja tahvelarvutitega, kuid sõltuvalt seadmest või rakendusest ei pruugi kõik funktsioonid olla toetatud.

KÕNEDE VASTUVÕTMINE JA LÕPETAMINE

Kui kõne saabub, vajutage kõrvaklapi nuppu üks kord, et vastata. Kõne lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu.

KÕNE TAGASILÜKKAMINE

Hoidke nuppu all 2 sekundit, et kõne tagasi lükata.

SIRI AKTIVEERIMINE TELEFONIS

Vajutage ja hoidke nuppu all umbes 1 sekundi, kuni kuulete helisignaali „voice dialing“, seejärel vabastage – Siri funktsioon on aktiveeritud.

SEISKAMINE

Asetage kõrvaklapid tagasi laadimiskarpi – need ühenduvad automaatselt telefonist lahti.

Või hoidke nuppu all 3–5 sekundit, kuni LED-indikaator vilgub kolm korda punaselt, ja seejärel lülitub seade välja.

AUTOMAATNE ÜHENDAMINE VARASEMA SEADMEGA

Lülitage telefonis Bluetooth sisse ja võtke kõrvaklapid laadimiskarbist välja – need ühenduvad automaatselt.

Kui kasutate uut telefoni, peate esmalt kõrvaklapid uuesti paaristama.

TEHNILISED ANDMED

- Bluetoothi versioon: 5.3
- Väga madal energiatarve
- Profiilid: HFP 1.7, HSP 1.2, A2DP 1, AVRCP 1.6, SPP 1.2, PBAP 1.0
- Kõneaeg: 4–6 tundi (täislaetuna)
- Muusika kuulamise aeg: 3–4 tundi (täislaetuna)
- Laadimiskarbi aku mahtuvus: 300 mAh
- Kõrvaklappide laadimisparameetrid: 5V 30mAh
- Bluetoothi leviala: 10 meetrit
- Laadimisaeg: 1–2 tundi
- Saatja maksimaalne võimsus (E.I.R.P): ≤20 dBm
- Töösagedus: 2400 MHz – 2483,5 MHz

ÜHE KÕRVA KASUTAMINE

Kasutage ainult vasakut (L) või paremat (R) kõrvaklappi, lülitage see sisse, aktiveerige Bluetooth ja leidke seadmete nimekirjast „**Tracer G1**“.

Kui LED vilgub punaselt ja siniselt, klõpsake ühenduse loomiseks.

LED-INDIKAATORI OLEK

Paaritusrežiim: vaheldumisi vilkuvad punane ja sinine tuli

Edukas paaristamine: tuled kustuvad

Laadimise ajal: põleb punane tuli

Täislaetud: tuli kustub

TÄHELEPANU!

- Ärge kukutage, lööge, kriimustage, väänake ega purustage kõrvaklappe.
- Hoidke kõrvaklapid eemal magnetitest, seadmetest ja valjuhäälditest.
- Vältige äärmuslikke temperatuure (normaalne töötemperatuur: 10°C ~ 45°C).
- Ärge kasutage kõrvaklappe kõrge õhuniiskuse tingimustes.

MADALA AKU TASEME HOIATUS

Kui aku on tühi, kuulete häälteadet „Battery low, please charge“, samal ajal hakkab LED vilkuma punaselt.

Kui aku saab otsa kõne ajal, suunatakse kõne automaatselt telefoni tagasi.

KASUTUSJUHE**1. Automaatne sisselülitamine ja paaristamine**

- Võtke mõlemad kõrvaklapid korraga laadimiskarbist välja.
- LED-indikaatorid hakkavad vilkuma umbes 2–3 sekundit.
- Kui vilkumine muutub vahelduvaks punaseks ja siniseks, kuulete teadet „pairing success“.
- Kui paaristamine ei alga, vajutage parema (R) klapi nuppu kaks korda.

2. Ühendamine telefoniga

- Lülitage Bluetooth sisse ja otsige „Tracer G1“.
- Klõpsake sellel ja oodake, kuni kuulete teadet „Connected“.
- Seade on kasutusvalmis.

3. Muusika juhtimine

- Eelmine lugu: vajutage vasaku (L) klapi nuppu kaks korda.
- Järgmine lugu: vajutage parema (R) klapi nuppu kaks korda.

KÕRVAKLAPIDE JUHTIMINE

Vasak (L):

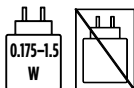
- Kahekordne vajutus: eelmine lugu
- Kolmekordne vajutus: helitugevuse vähendamine

Parem (R):

- Kahekordne vajutus: järgmine lugu
- Kolmekordne vajutus: helitugevuse suurendamine

KÕRVAKLAPPIDE LAADIMINE

- Sisseehitatud aku ei ole eemaldatav.
- Esmakordsel kasutamisel veenduge, et aku on täielikult laetud.
- Ühendage laadimiskaabel kõrvaklappide laadimispesa ja USB-toiteallikasse (5V).
- Laadimise ajal: LED põleb punaselt.
- Täislaadimisel: tuli muutub siniseks või kustub.



Aku jõudlus võib korduva laadimise ja tühjenemise korral väheneda.

Ärge tehke ega võtke vastu kõnesid laadimise ajal.

Laadimiseks vajalik võimsus: 0,175 W – 1,5 W.

Komplektis ei ole laadijat.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa